

 **teatre lliure**



**psitt!! psitt!! / caravan**

coreografia i concepte **Cesc Gelabert**

**Gelabert - Azzopardi Companyia de Dansa**

Teatre Lliure de Montjuïc / del 23 de desembre al 29 de desembre a la Sala Fabià Puigserver

## **psitt!! psitt!! / caravan**

coreografia i concepte **Cesc Gelabert**

**Gelabert - Azzopardi Companyia de Dansa**

---

vestuari **Lydia Azzopardi**

il·luminació **Baltasar Patiño**

música *psitt!! psitt!!* **Pascal Comelade** interpretada per **P. Comelade, G. Meloux, O. Marques i E. Tozoni**

música *caravan* **L. Bowie, E. Kean, Mundy-Young-Mercer, A. Neville, E. Pantoja, Rodgers-Hart, Tizol-Mills-Ellington** interpretada per **E. Altaba, C. Baker, L. Bowie, Dr. John, The Neville Brothers, E. Pantoja i M. Semé**

---

intèrprets

**Carlos Fernández / Cesc Gelabert / Romain Guion / Alberto Huetos / Emma Lewis / Noelia Liñana / Maureen López / Caliope Paniagua**

---

assistent del coreògraf **Toni Jodar** / assistenta convidada **Sarah Taylor** / professores **Ángeles Lacalle i Esmeralda Maycas** / direcció tècnica i llums **Ganecha Gil Gracia** / assistent de llums **Nani Valls** / so **Quim Isern** / assistent de vestuari **Georgina Mister** / transports **Xoriguer** / fotografia **Ros Ribas** / memòria videogràfica **Núria Font** / text original **Isabel Nuñez** / assistent de producció **Didi Haughey** / producció i difusió **Maria Rosas** / comptable **Núria Feliu** / comunicació i secretaria general **Montse G. Otzet**

---

i els equips del **Teatre Lliure**

---

coproducció **Teatre Lliure / Gelabert - Azzopardi Companyia de Dansa**

companyia resident al **Teatre Lliure**

subvencionada per la **Generalitat de Catalunya / Ministerio de Cultura – INAEM / Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona**

---

**Psitt!! Psitt!!** ha estat creada a partir d'una composició musical de Pascal Comelade com un homenatge particular a Erik Satie. La peça recull les anomenades "indicacions de caràcter" que Satie escrivia per als seus intèrprets, no per a la tècnica del virtuós sinó per influir en l'estat d'ànim i posar en qüestió els esquemes i els prejudicis racionals amb missatges insòlits i poètics, impregnats del seu humor lleuger i surrealista. A partir d'aquí sorgeix la coreografia, l'esperit de la qual traspua la mateixa malenconia alegre i el mateix humor de la música de Comelade.

**Caravan**, amb un títol que prové de la peça homònima de Duke Ellington, té el punt de partida en l'arribada i la trobada dels ballarins en un territori desconegut i incert, sense coordenades ni referències. Aquesta coreografia es proposa crear un ambient, establir relacions comptant només amb els ballarins i la llum. Els uns creen l'àmbit on es mouen els altres i els espais se superposen. La música és un *collage* amb dos elements recurrents, la trompeta i els teclats. Un fons jazzístic subtil, amb *soul* i cançons d'amor. Inclou temes de Doctor John, Aaron Neville, Lester Bowie, i *My Funny Valentine* interpretat per Chet Baker i ballat per Gelabert. Tota la peça es una celebració de la individualitat, de la personalitat diferent de cada ballarí, que es contempla el cos i la identitat amb aquesta particular combinació de perplexitat, innocència, ironia i moments d'una certa bogeria que caracteritza les coreografies de Gelabert - Azzopardi.



## **anotacions d'erik satie**

### **u**

1. Calmat i profundament suau. / 2. De manera que sorgeixi un buit. / 3. Envolant-te sense aridesa.

### **dos**

1. Amb la cua del pensament. / 2. Força encès. / 3. Puja sobre els teus dits.

### **tres**

1. Amb un profund oblit del present. / 2. Clivellat. / 3. En flames. / 4. Lacat com un xinès.

### **quatre**

1. Retarda una mica i sense embuts. / 2. Amb convicció i una tristesa rigorosa. / 3. Com un rossinyol amb mal de queixal. / 4. Fuig del so.

### **cinc**

1. Sense deixar que el dit es posi vermell. / 2. Gomós. / 3. Somriu. / 4. Tot flotant. / 5. Amb entusiasme.

### **sis**

1. Per mirar de prop, només. / 2. Retira la mà i fica-la a la butxaca.



## **cesc gelabert**

Barcelona

El 1972 Cesc Gelabert realitza la seva primera creació coreogràfica, després de diversos anys d'estudis de dansa i arquitectura. El 1973 crea el primer *solo* i el 1977 forma el seu primer grup de ballarins i estrena *Ver-estiu-altumne-ivern-1*. Entre el 1978 i el 1980 es converteix en integrant actiu de la comunitat de dansa de Nova York. L'any 1980 inicia la seva col·laboració amb Lydia Azzopardi. El 1986, la producció del espectacle *Desfigurats* marcarà l'inici d'una consolidada col·laboració entre Gelabert i Azzopardi, amb la creació de la seva pròpia companyia de dansa.

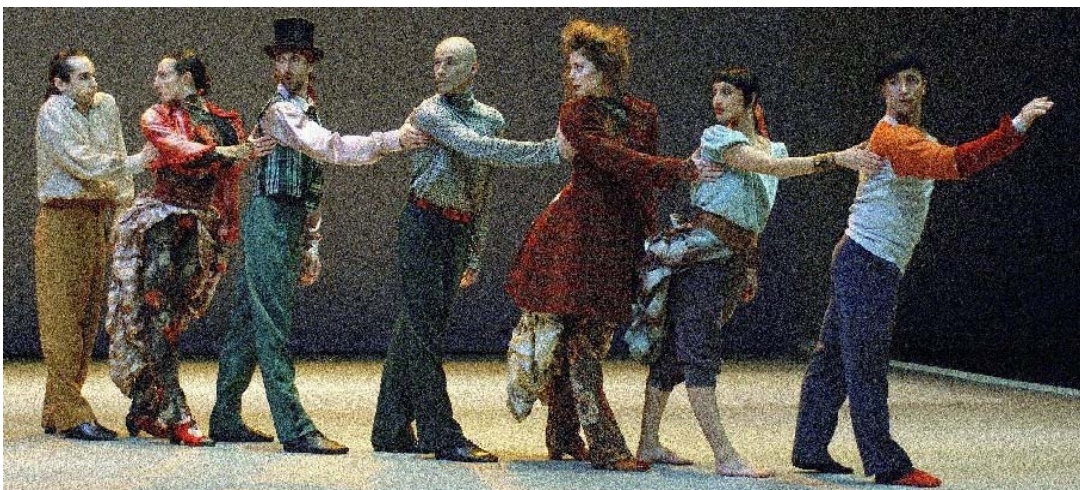
## **lydia azzopardi**

Gran Bretanya

Inicia els seus estudis de dansa amb Lilian Harmel i de ballet clàssic. Posteriorment, del 1972 al 1976, va ser alumna de la London Contemporary Dance School i va anar de gira per la Gran Bretanya amb el Dem Group. Durant aquest període balla obres d'Anna Sokolow, Robert Cohan, Robert North i Jane Dudley, entre d'altres. També va col·laborar amb Lindsay Kemp com coreògrafa al muntatge d'*A Midsummer Night's Dream* que va presentar a Roma.

Ha estat professora del Ballet de l'Òpera de Zuric, de Mudra - l'escola de Maurice Béjart a Brussel·les - i de l'Institut del Teatre de Barcelona.

El 1980 coneix Cesc Gelabert, amb qui realitza diverses gires internacionals, i des de l'any 1985 és ballarina, coreògrafa i codirectora artística de **Gelabert-Azzopardi Companyia de Dansa**.



## **gelabert-azzopardi companyia de dansa**

És una de les companyies de dansa contemporànies més notables d'Espanya. El seu estil personal és emblemàtic i important en l'àmbit de la dansa i de les arts escèniques del nostre país. Fundada l'any 1985, la seva qualitat artística és reconeguda nacional i internacionalment gràcies a unes produccions coreogràfiques que arriben a un ampli sector de públic i que han merescut, a més de diversos premis, el reconeixement dels espectadors i de la crítica. Del 1989 al 2003 va ser companyia coresident al Hebbel-Theater de Berlín. Entre el 1987 i el 2003 ha estat companyia associada al Teatre Lliure. Des de llavors és companyia resident al Teatre Lliure.

La companyia, a més de crear les seves pròpies produccions, ha coreografiat obres per al Balletto di Toscana, la Tanztheater Komischer Oper de Berlín, el Ballet Guilbenkian, Mikhail Baryshnikov i David Hughes, entre d'altres.

Per altra banda, ha col·laborat també amb diverses personalitats de l'escena, entre les qual destaquen Pilar Miró, Núria Espert, Gerardo Vera, Lluís Pasqual, Emilio Sagi o Mario Gas, i amb firmes del món de la moda com Hèrmes.

### **premis**

- 1983 Premi Nacional de Dansa de Catalunya.
- 1987 Premi Ciutat de Barcelona per *Rèquiem*.
- 1992/2003 Rep beques del DAAD - Deutsches Akademischer Austauschdienst de Berlín.
- 1994 En reconeixement a la seva aportació artística, és guardonat pel Govern Espanyol amb la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.
- 1996 Premio Nacional de Danza, atorgat pel Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- 1997 Premi Nacional de Dansa de la Generalitat de Catalunya atorgat a Gelabert-Azzopardi Companyia de Dansa.
- 1998 Medalla FAD - Foment de les Arts Decoratives de Barcelona.
- 2000 Premis Max de las Artes Escénicas al millor espectacle de dansa i a la millor coreografia per *Zumzum-Ka*.
- 2004 Festival Internacional d'Edimburg: Premi Arcàngel de la crítica que atorga el diari The Herald per *Arthur's Feet*, *Viene regando flores...* i *Glimpse*.
- 2005 Premi Max al Millor Intèrpret Masculí de Dansa per *Viene regando flores...*

**produccions gelabert-azzopardi (1986-2005)**

1986	<i>Desfigurat</i>
1987	<i>Rèquiem</i> , de G. Verdi
1988	<i>Belmonte</i>
1991	<i>Belmonte</i> (II)
1991	<i>El somni d'Artemis</i>
1992	<i>Kaalon-Kaakon</i>
1993	<i>Augenlid</i>
1994	<i>El jardiner</i>
1995	<i>Armand Dust</i>
1996	<i>Armand Dust</i> (II) / <i>Set</i> ( <i>Thirst</i> )
1998	<i>Zumzum-Ka</i>
2000	<i>Useless</i> ( <i>Information Meets Boy</i> ) / <i>Kinema</i>
2002	<i>8421...</i>
2003	<i>Viene regando flores desde La Habana a Morón</i>
2005	<i>Psitt!! Psitt!!</i> / <i>Caravan</i>

**solos / cesc gelabert (1982-2005)**

*Bujaraloz*

*Suspiros de España*

*Vaslav*

*Pops amb potes de camell*

*99 cops*

*La Variació de Muriel*

*La secció daurada I / II*, coreografia de Gerhard Bohner, reconstrucció i interpretació de Cesc Gelabert

*Preludis*

*Glimpse*

**coreografies / projectes / encàrrecs (1995-2005)**

*Hortensi*, Balletto di Toscana. 1995.

*Lucrecia Stop*, Tanztheater Komischer Oper, Berlín. 1996.

*Fountain Of Love: Frank Zappa Tribute*, Balletto di Toscana. 1999.

*Charmes*, Ballet Guilbenkian, 2002.

*In a Landscape, solo per a* Mikhail Baryshnikov. EUA. 2003.

*Duo*, Larrumbe Dansa. 2004.

*The Measurer*, per a David Hughes. 2004.

